

**Zeitschrift:** Bulletin CILA : organe de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée  
**Herausgeber:** Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée  
**Band:** - (1969)  
**Heft:** 10

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sommaire

E. Roulet: Chronique de la CILA . . . . .	5
U. Egli: Einleitende Skizze zur generativen Phonologie . . . . .	9
F. Matthey: Le laboratoire de langues est-il un instrument efficace? Une tentative d'appréciation . . . . .	24
J.-P. Borel: Un cours programmé de français sur bandes magnétiques, pour hispano- phones . . . . .	31
J.-P. Chevroulet: Une expérience d'enseignement du français au moyen d'un ordinateur .	37

## *Communications*

P.F. Flückiger: Die Dokumentationsstelle über Fremdsprachenunterricht . . . . .	45
Séminaire du GRETI (Leysin, 7–12.7.1969) . . . . .	45
E. Roulet: Applied linguistics in language teaching (Cours d'Edimbourg, 4–23.8.1969) . . . . .	46
F. Redard: Le deuxième Congrès international de linguistique appliquée (Cambridge, 8–12.9.1969) . . . . .	48
E. Roulet: La formation et le perfectionnement, au niveau universitaire, des profes- seurs de langues vivantes (Stage du Conseil de l'Europe, Saalbach/Autriche, 15–25.9.1969) . . . . .	50
Ch. Muller: Cours d'introduction aux grammaires distributionnelle, tagmémique et transformationnelle (Berne, 6–10.10.1969) . . . . .	53

J.-P. Borel:	
Colloque de l'Association européenne des professeurs d'espagnol (Strasbourg, 23–26.10.1969) . . . . .	55

*Bibliographie*

Rivers, Wilga M.:	
Teaching foreign-language skills (E. Roulet) . . . . .	57
Hayes, A.S.:	
Language laboratory facilities (R. Jeanneret) . . . . .	60
Turner, J.D.:	
Introduction to the language laboratory (A. Guex) . . . . .	62
Verlée, Léon:	
Enseignement des langues et information culturelle (R. Richterich) . . . . .	64
How do you do (E. Brechbühl) . . . . .	68